
En même temps, l'Accord prévoit l'élimination graduelle des tarifs sur l'huile de canola, ce qui devrait profiter à l'industrie de la trituration du canola. Les droits de douane actuellement imposés par les États-Unis sur l'huile de canola s'élèvent à 7,5 pour cent, ce qui équivaut à environ 45 \$ la tonne. L'élimination de ce droit fera plus que compenser la hausse des coûts de transport résultant de l'élimination des exportations subventionnées en vertu de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*. On estime que la réduction du tarif suffira à compenser pleinement l'augmentation des coûts de transport au cours des trois premières années de l'application de l'Accord; par la suite, on pourrait enregistrer une augmentation graduelle qui donnerait un bénéfice net de 7 millions de dollars par année lorsque les tarifs seront complètement éliminés.⁶

Issues de mouture

L'élimination des subventions au transport en vertu de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest* pour les issues de mouture destinées à la côte Nord-Ouest du Pacifique à partir des ports de la côte Ouest devrait avoir peu d'incidence. L'augmentation des ventes américaines de farine dans le cadre du *Export Enhancement Program* s'est traduite par une hausse de la production d'issues de mouture comme sous-produit. Les prix des issues de mouture américaines ont baissé d'environ 25 pour cent au cours de la dernière année. De plus, la demande

d'issues de mouture canadienne a été assez forte au Japon. Il est à prévoir que l'on pourrait trouver un marché de remplacement pour la majeure partie des 7 000 à 8 000 tonnes d'issues de mouture qui sont présentement dirigées vers la côte Nord-Ouest du Pacifique. Même si on ne trouvait pas un tel marché, le coût maximum pour l'industrie serait de 236 800 \$ par année.⁷

Bétail et viandes rouges

Contexte

Le secteur canadien du bétail et des viandes rouges, qui comprend les bovins, les porcs et les moutons de reproduction, la viande de bœuf, de veau, de porc, de mouton et d'agneau ainsi que les produits carnés transformés, s'inscrit dans un marché nord-américain où les prix au Canada sont fortement tributaires du marché américain.

Production agricole

Les éleveurs canadiens de bovins et de porcs sont compétitifs à l'échelle internationale et ont manifesté leur volonté de rivaliser dans des conditions équitables avec les éleveurs de n'importe quel pays. Toutefois, ils sont très vulnérables face à la concurrence de pays pour lesquels les subventions à l'exportation sont intégrées à la compétitivité.

⁶ Cette estimation suppose une croissance de 10 pour cent par année des exportations d'huile de canola vers le marché américain, le maintien du coût de l'huile de canola à 600 \$/tonne pendant toute la période et une diminution à 35 000 tonnes par année des exportations de tourteau de canola et une stabilisation à ce niveau pendant la période de transition de 10 ans.

⁷ Il en coûte 20,60 \$/tonne au gouvernement canadien pour transporter les céréales de Regina en Saskatchewan à Vancouver. L'augmentation des coûts de transport de 8 000 tonnes destinées aux États-Unis totalisera 236 800 \$.